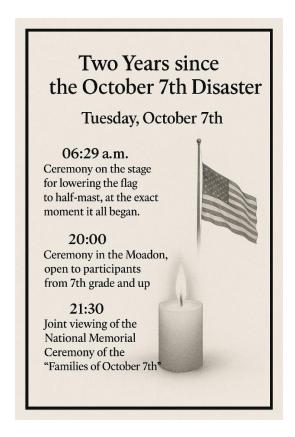


# The Yizraelite – No 2227 Date: 5.10.25 Kibbutz Yizrael







## Thank You from the Rosh Hashanah Committee



We wish the entire Yizrael community a year of unity and partnership.

May we continue to create and build our community life together, with mutual respect and care.

May we always rejoice in our blessings, and above all, may the new year bring the good news we all hope for – the swift return of all the kidnapped men and women to their homes.

## Special thanks to:

- Einan Grosser, Itzik Nisani, Ido Sharoni and the amazing sound team, who with humility and generosity give their all to every event.
- ltzik Shechter, Adi Laviv and the entire food branch team, who supported, accompanied and went along with all our requests.
- Totam Assaf, Uri Gilad and Gil Hillel, our diligent stage team, who lifted our house band to new heights.
- Our house band, who moved us all in an evening filled with inner creativity and magic: Eli Friedman, Gal Witelson, Yehonatan Witelson, Yaniv Lifshitz and Shachaf Halevi.
- Stas and Anna
  Gavrilov, Nov and
  Kerem CohenSchwartz, Guy
  Perling, Nitzan
  Feldman and Oded
  Albert, who created a
  festive atmosphere
  through song and
  music.
- Oria Blass, Alma Brauman, Ariel Sadur, Goni Lavi,



Dagan Meir, Ruth Mor and Shahar Meir, who charmingly staffed and ran the stations of the communal mission game.

And to our wonderful community, who took part in the events and generously shared their spirit of encouragement.

With love,

The Rosh Hashanah Committee:

Adva Lifshitz, Dekel Sarano, Tali Brauman, Idit Halevi and Shimrit Meir

## **Summary of General Assembly - 29.9.25**

**Chairperson:** Eddie Solow **Secretary:** Shlomo Cohen

## Agenda:

## 1. Candidacy for Membership: Yaara and Noam Grinshpon

- Nitzan Rivlin Feldman, member of the Absorption Committee, read the committee's report.
- The committee recommends bringing Noam and Yaara to a membership vote.
- o The vote will take place on Sunday–Monday, 5–6.10.
- o The report will be published on Kehilanet "for members only".
- Best wishes to Yaara and Noam.
- 2. **Presentation of Candidates for Committees by the Appointments Committee**Hedva Sharabani, head of the Appointments Committee, presented the following candidates:
  - Safety Committee Proposed: Yaniv Lifshitz (Coordinator)
  - Dogs Committee Proposed: Irit Cohen (Coordinator)
  - Sportiyulim Committee Proposed for another term: Gazit Levi, Ela Cohen Schwartz, Doron Kagan, Tzafnat Mor, Niv Edelstein
  - Housing Committee Proposed for another term: Aviva Beutler
  - o **Absorption Committee** Proposed: Yoni Brauman
  - o Culture Committee Proposed: Shimrit Tzafadia
  - Transport Committee Proposed: Tamir Lavi (until now served as observer)
  - Bereavement Committee Proposed: Shachaf Halevi-Sassi and Hadar Lavi (Hadar, until now, served as observer)

The Assembly unanimously approved all candidates and wished them success.

A vote was held via Kehilanet for the two Committee Coordinators:

- Yaniv Lifshitz was elected as Coordinator of the Safety Committee.
- o Irit Cohen was elected as Coordinator of the Dogs Committee.

Congratulations to the coordinators and all committee members.

**Recorded by:** Eddie Solow (Known to The Yizraelite readers as Edi-tor)

\*\*\*\*\*\*\*\*

## **Summary of the Open Discussion - 29.9.2025**

Participants: about 90 members (including 15 via Zoom)

Recorder: Limor Griman

## **Background**

In December 2024, the Community Council decided to initiate a **learning process** in light of the expected decline in profits from Maytronics, which will challenge the kibbutz economy. The goal: gather knowledge before making decisions, act proactively, and avoid being driven only by public pressure.

A team was formed: Jeremy Perling, Idan Zelas, Elad Ilan, and Limor Griman. They studied five kibbutzim that remained cooperative after the 1990s crises: Tzuba, Sha'ar HaGolan, Ein HaShofet, Hatzerim, and Ramat Yochanan.

## **Key Learning Goals**

- Structure of the community budget: sources of income, personal budgets, distribution of profits (in the 5 Kibbutzim).
- Social characteristics: cohesion, volunteering, decision-making culture.
- Scope and structure of community services, including privatised ones.
- Reasons for change and how it was led.

## **Findings**

- **Demographics:** Most kibbutzim face an ageing population (30%+ pensioners), similar to Yizrael.
- **Pension funds:** Target pensions in the five kibbutzim are higher than Yizrael (≈9,000 NIS), and reserve funds help balance the community budget better than on Yizrael.
- **Financial resilience:** Most of these kibbutzim are more financially robust longterm than Yizrael.
- Crisis solutions observed:
  - 1. Costing of services and jobs to encourage responsible consumption.
  - 2. Hybrid kibbutz model members can choose between cooperative or independent economy; new members join only as financially independent members.
  - 3. "Soft renewed kibbutz" progressive taxation to limit "wage" gaps, high subsidies for community services.
  - 4. Efficiency measures in services.
  - 5. Work-based reward model 15% of net salary added to personal allowance, creating differential distribution.

## **Professional Input**

- Much can be done before changing lifestyles: small consumption shifts and employment adjustments.
- Gradual privatisation creates winners and losers; comprehensive changes create broader consensus.
- Difficult to run change and absorption processes in parallel.

#### **Team Conclusions**

- Members should define together what we consider essential to kibbutz life.
- Provide clarity outline a 5-year plan to avoid "salami tactics."
- Demographic growth (absorption of new members) is a precondition for survival.
- Need to balance individual consumption freedom with community sharing.

#### Main Points from Members' Discussion

- Concern that only privatisation-oriented solutions were presented; call for exploring **greater cooperation** instead.
- Reminder: 30–40 years ago Yizrael faced worse situations and overcame them through work expansion, resource mobilisation, and cutting consumption.
- Need two tracks: long-term vision and immediate financial gap-bridging.
- Resistance to taking more loans or selling income-producing assets.
- Despite difficulties, situation not catastrophic debt exists but assets are unencumbered.
- Belief in cyclical recovery; current crisis is also demographic and being addressed.
- Economic problem does not necessarily require lifestyle changes separate processes.
- In building the 2026 budget, external eyes from the Economic Council should be included.
- Advocate for multi-year conservative budgeting, based only on reliable income.
- Suggest stronger oversight (like past "Cost of Living Budget Committee").
- Some scepticism: without lifestyle changes, no real improvement is possible dependency between members remains.
- Call for action: "What doesn't move forward, moves backward."
- Reminder: The kibbutz must live within its means; large profits distorted expectations.

## **Next Steps**

The Community management will soon meet to **process the discussion outcomes** and formulate a proposal for moving forward.

## Naomi Amit's Words at the Open Discussion

We are a diverse and multi-generational population. People who came from different places, with different opinions and different desires. And yet, what we all share is a sense of home and love for the kibbutz.

Our sense of partnership and friendship must be expressed in listening and in our effort to understand each other's views. There is no single correct way, and it is important that we all feel this is our home, even if our opinions are not identical.

## Change is the only constant in our lives.

From the moment we are born until the moment we die, we never stop changing—ourselves, our surroundings, our tasks, our goals, our friendships, and sometimes even the environment in which we live.

Every stage in life requires us to adapt, and this adaptation comes through growth and learning. We marry, and must lovingly adjust to a partner who comes from a different home and a different environment. We have children, and lovingly adapt to the fact that they take away our freedom. Our parents grow old, and instead of running to them for help, we must run to them to give help. Every stage in life demands change and adaptation, and we accept these changes because that is the way of the world.

Those who struggle with change usually come to understand that they must seek support and guidance in order to learn to live with it. And those who try to remain adolescents when they reach old age are, above all, strange and pathetic.

Just as with a person, so it is with a society or an organisation. The environment changes, conditions change, people within the organisation change. If a society wants to develop and remain relevant, it must be attentive to changes in its surroundings and adapt to them.

Of course, both individuals and societies have fundamental values that do not change. It is our duty, throughout the journey, to constantly examine the price of change against these basic values. Every direction we choose comes with costs. Change carries its price, but clinging to what exists and refusing to change carries its price as well.

Both individuals and societies must make decisions while carefully weighing the costs of transformation against the costs of rigidity. *Naomi Amit* 

## Demography Cluster (צמ"ד) – Updates - Ishai Levi

## **Young Generation**

- Rosh Hashanah Gathering On 20.9.25 we held a festive toast at the pub on the kibbutz. The event included dinner, a social gathering, several updates on the committee's work and the kibbutz's situation, and of course a chance for the young members to raise issues and questions.
- Room Maintenance Due to the financial situation, no extensive renovations
  will be carried out this year in the Young Generation housing. However, repairs
  will be handled by the relevant professionals, and maintenance of the rooms will
  be preserved.
- **Status Updates** We remind the young members that any status change between the Young Generation tracks must be reported to Ranit, the committee coordinator. Regarding work on the kibbutz, please meet with Kinneret before speaking to branch managers.

## Housing

- Housing Decisions As published in the Community Management meeting summaries, the committee received the authority to decide on the designation (permanent/temporary) of the two new houses in the Parents' Housing area. Ahead of the occupancy of the Rugby neighbourhood and the vacating of the Leviv family's home, the committee will convene to discuss their designation and publish its decision.
- **Committee Strengthening** The committee welcomes Aviva Beutler and thanks her for agreeing to return as a committee member. Aviva will be responsible for the connection between residents moving into permanent housing on the kibbutz and the building management/architect.
- **Current Work** The committee is working hard on housing assignments and allocations in preparation for the absorption in summer 2026, and for internal moves from the Young Generation to temporary housing.

## **Absorption**

- Thank You & Changes Many thanks to Nir Baor who has completed his role in the committee, and thanks for his volunteer work and valuable contribution.
   Congratulations to Yoni Brauman and Neta Blass who have now joined.
- **New Families** At the beginning of November, two families from the Young Generation will enter absorption: Omer & Ofer Arieli, and Alon & Maayan Matalon. Both families successfully completed all evaluation stages.

- **Absorption Seminar** On 26.9.25, a newcomers' seminar was held. Thanks to Yoni Brauman who volunteered to lead the meeting on the topic "What is a kibbutz in your eyes?"
- **Recently Absorbed** In early September, the Shorer family (Diana, Yaniv and their children) entered absorption. Keren Kagan is their committee contact, and the Sankar family is their host family.
- Membership & Candidacy In November several families will be voted on for membership: Dekel & David Sarano, Eden & Ben Broadhurst, Gal & Yonatan Witelson. At the same time, two families will enter candidacy: Shimrit & Dagan Meir, Shira & Niv Segal.

## **Pre-Absorption**

- Summer 2026 Process Currently, six families remain in the pre-absorption process towards absorption in summer 2026. The home visits stage has been completed (thanks to the committee members who spent hours on the road visiting the candidates' homes). The final stage is candidate family visits to the kibbutz. In December, the final decision will be made on which families will join absorption in summer 2026, and they will be notified.
- **Kibbutz Visits** From 17.10 to 28.11, every weekend (Friday–Saturday) a candidate family will visit the kibbutz and stay in the guest flat (below "Naomi's"). The family, will spend time on the kibbutz to become acquainted with the place and people. The committee will pair the candidate family with two host families: one hosting on Friday evening from 17:30 until about 21:30, including Shabbat dinner in the dining hall and the moadon afterwards, and another hosting for brunch in the dining hall on Saturday morning and some time at home or around the kibbutz. The visit ends Saturday afternoon. Families interested in hosting a candidate family for a few hours are invited to contact Eviatar Assaf or Keren Eilon.
- **Summer 2027 Recruitment** The number of registrations so far for the preabsorption process toward summer 2027 is very low compared to the initial registrations last year. Therefore, we have decided to extend the recruitment stage in the hope of broadening the pool of candidate families for the next screening stages. (Or we should solve our money problems Ed)

\*\*\*\*\*\*\*\*

## **Excellence Fund – Management Board Meeting**

**Date:** 21.09.25

Participants: Noga Harpaz, Limor Griman, Ilana Peleg, Rotem Kamilian, Peter Pezaro

Agenda: Handling applications for the new academic year

#### **Financial Overview**

Peter reported that the fund currently holds approximately **620,000 NIS**. Due to the community's financial difficulties, no additional allocation from the profitsharing mechanism is expected in the coming years. Therefore, the fund must proceed with **great caution**.

For the upcoming year, there are **13 applications** totalling over **300,000 NIS**, considered heavy requests.

## **Review of Applications**

The board reviewed all applications. Some require additional clarifications and therefore cannot receive an immediate response.

To enable progress within a cautious framework, several **general policy decisions** were taken:

- 1. No funding for musical instruments this year (three requests submitted).
- 2. No support for nutritional supplements, in line with the Health Cluster policy.
- 3. Mileage reimbursement will be set at 1 NIS per km.
- 4. Requests for **small amounts** (≤ **500 NIS**) will not be included in the fund's reimbursement calculations.
- 5. **Across-the-board reduction** in support: from **up to 80%** last year to **60%** this year.
- Students starting in 7th grade will receive 50% support in their first year (instead of 60%).

According to these guidelines, responses will be sent to families, except for those cases requiring further clarification.

Peter Pezaro

## **Community Council Summary - 28.09.25**

**Participants:** Erez Peleg, Talia Arad, Yishai Levi, Kinneret Govrin, Maor Persai, Noga Harpaz, Naomi Amit, Shlomo Levi, Tami Pen, Tamir Blass, Limor Griman.

## Agenda:

#### 1. Information and Miscellaneous

Limor updated that Naomi Amit will join the Excellence Fund Management as a public representative on behalf of the Community Council, replacing Ilana Peleg, who has served in this role for the past few years.

## 2. Ron Granot's Request for Special Leave (Guest: Ron Granot)

Ron presented his request to go abroad in November for several months (up to half a year) for travel and family reunion.

He presented the arrangement concerning the management of his entrepreneurial activity during the leave.

Limor explained to the Council members the arrangement with Ron regarding the use of vacation days and various payments.

In accordance with the vacation policy, a special leave agreement will be prepared.

**Decision:** The Community Council approves Ron Granot's request for special leave and wishes him a pleasant journey.

## 3. Presentation of the Learning Process from Other Kibbutzim, conducted by a team on behalf of the Council (Guest: Jeremy Perling)

Limor presented the learning process carried out by the team.

The findings were also presented the following day in an open discussion for all kibbutz members, and the summary of that appears in the open discussion notes.

The Community Council members shared their feedback on the presentation style and recommended ways to make it more effective for the open discussion.

Council members expressed support for holding a deeper process of clarifying kibbutz positions, not only in relation to the economic situation, but as an independent process. They emphasised the importance of a balanced, moderated, and long-term process, not rushed, involving broad participation of kibbutz members

Limor Griman

## Lift Scheme on Kibbutz Yizrael – A Social Initiative at Its Best

Happy holiday greetings to all kibbutz members, children, and residents!



Did you know that on the kibbutz there is an active WhatsApp group called "Trampim Kibbutz Yizrael"?

It already has over 200 members (217 as of today – and the number keeps growing daily).

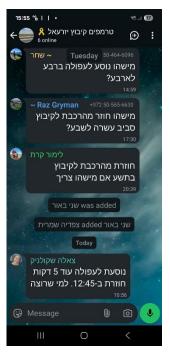
## The idea is simple:

Whoever wants to offer a ride – writes in the group.

Whoever is looking for a ride – writes in the group.

The group was initiated by **Yuval Agmon**, with additional administrators – Tal Darom, Tze'ela Shkolnik, Shimrit Tzafadia, Sarit Laviv, and Eyal Tirosh. Most of the youth are members, and when they need a ride, they ask there. Adults, and even the elderly like myself, also find it a solution there: missed a bus, or the bus never showed up, or your ordered car disappeared...? A quick note in the group usually finds a kind neighbour nearby who is happy to help.

It works the other way as well: when I leave the kibbutz, I check the group to see if someone is looking for a lift. Many times, someone joins the ride – and everyone benefits.



I would like to take this opportunity to thank Yuval and the other administrators for this wonderful social initiative, and also to invite anyone who is not yet a member to join.

It is especially important for parents: most of the youth use the group to find rides. No parents want their children to hitchhike with strangers. It's important that we all be in the group — any of us might find ourselves in a situation where we need a ride, and this is a simple, convenient and safe way to help one another.

It's important to emphasise – there is no obligation. If it's not

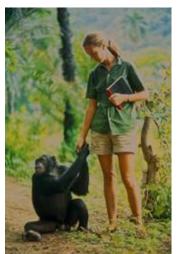
suitable, you don't offer. But simply being in the group increases the chances of helping or being helped.

So – a Happy New Year to everyone, and looking forward to seeing you on the road in shared rides this coming year!

# The (Almost) Back Page Dr. Jane Goodall – A Woman Who Became a Legend in Her Lifetime

In memory of Dr. Jane Goodall, who passed away on 1.10.25 at the age of 91, countless obituaries and farewell articles were published in the press and on social networks. From them, we chose to bring the words of Daniela London Dekel, published in *Yedioth Ahronoth* on 3.10.2025.

1. Jane Goodall, the great researcher who died the day before yesterday, was not only a ground-breaking scientist, but one of the women who managed to fundamentally change the way we interpret and understand humanity. Goodall dissolved the arrogant, impenetrable boundary between humans and chimpanzees and proved that, like us, they use tools, maintain complex and passionate social lives, recognise each other by name, cooperate toward common goals, and are equally capable of cruel power struggles, politics, deceitful alliances, and actions reminiscent of human wars.



2. To understand the revolution she sparked, one must remember what primate research looked like before her. And the answer is: very bad. Infants were snatched from their mothers and placed with "artificial mothers" made of barbed wire in Harry Harlow's experiments on early attachments. Others were given electric shocks or forced to watch their peers suffer, in Charles Mayslab's empathy experiments, or compelled to learn sign language in Herbert Terrace's project. Many never saw daylight or met members of their own kind until their deaths.

**3.** Goodall changed this from the ground up. She was the "Mohammed who came to the mountain," to study chimpanzees in their natural environment. She demanded nothing of them except the right to observe them, for over 50 years. She gave them names, making them subjects rather than catalogue numbers. Instead of domination – observation. Instead of coercion – learning. She was the one who learned their language.

**4.** In her early years, she devoted herself almost entirely to research. But at an international primatology conference in Chicago in 1986, she was for the first time exposed to the dire state of chimpanzees across Africa – hunting, deforestation, and

the capture of infants for trade, all leading to population collapse. From that conference, she said, she emerged "a different person" – from scientist to environmental activist.

- **5.** She founded the Jane Goodall Institute to preserve habitats and support local communities, established the "Roots & Shoots" organisation that engages millions of young people in environmental and social action, and criss-crossed the globe until her very last day, with lecture tours warning of global warming and calling for changes in lifestyle: less consumption, less meat, more environmental responsibility.
- **6.** The one who paved the way for Goodall was Louis Leakey, a renowned Kenyan-British archaeologist and anthropologist, who believed that women brought with them patience, sensitivity, and a different capacity for observation. He persuaded Goodall to go to Gombe, recruited Diane Fosse to Rwanda's forests to study gorillas, and Biruté Galdikas to Borneo's swamps to study orangutans. His decision to entrust primate research to young women was highly unusual for a male scientist in the mid-20th century.
- **7.** Jane Goodall's passing on Yom Kippur carries symbolic meaning. She herself was not connected to Judaism, nor to the Protestant Christianity in which she had been baptised. Her religion was universal, her language vegan, and the nation whose rights she upheld included all creatures on Earth. But from our limited point of view, we can nonetheless give symbolic meaning to her death: her life embodied the Jewish idea of *tikkun* to recognise guilt, to take responsibility, and to repair the world.

Daniela London Dekel, Yedioth Ahronoth, 3.10.2025

**Elite adds:** During Yom Kippur, social networks filled with her iconic images and countless tributes and articles about her work. Yet it is impossible to encompass in a few dozen, or even hundreds, of words the vast achievements and immense influence of Jane Goodall on the way we understand the natural world today.

Nature has lost its most faithful and long-standing guardian. Her educational approach—acting out of love and hope—and the special British humour with which she seasoned every interview (despite the painful subjects she addressed), were among her most striking traits and the reason she touched the heart of everyone who met her. Jane Goodall was an inspiring guide for so many girls and boys, women and men who will continue her path. But there was only one like her.

May her memory be blessed, and may her legacy be bound up in the bond of life.

#### **Elite Haviv Gilad**





DAY AND DATE	ACTIVITY
Monday and Tuesday, Oct 6-7	Closed – Erev Sukkot & Sukkot
Wednesday October 9-25	10:30 Film with Galia Shemi
Thursday October 9–25	10:00 Ceramic Room Open with instruction by Ziv Ben Basht
Sunday October 12, 25	Or Bageva Closed
Monday and Tuesday, Oct 8-14	Closed – Erev Simchat Torah & Simchat Torah
Wednesday October 15 25	9:30 Blooming Nature with Hamutal Asaf
Thursday October 16 25	10:00 Film with Galia Shemi with instruction by Ziv Ben Basht







**Rosh Hashana – First Evening** 

## **Sukkot 5785 Programme**

## Monday, 6.10 – Erev Sukkot

18:45 – Kabbalat Chag ceremony in the Sukkah and Festive Dinner in the Dining Hall



## Tuesday, 7.10 - Shabbat

06:29 – At the exact moment it all began: Ceremony on the Stage for Lowering the Flag to Half-Mast

20:00 - Ceremony in the Moadon, from 7th grade and up

21:30 – Joint viewing of the National Memorial Ceremony of the "Families of October 7th" in the Moadon

## Wednesday, 8.10

20:00 – *Ushpizin* of the Druze Community in the Moadon A fascinating presentation by Amal As'ad, joyful music, baklava and sweets with authentic coffee

## Thursday, 9.10

18:30 - BBB Evening in the Sukkah - Bingo Beutler and Burgers

21:00 - Clothing Swap Night at the Agricultural Farm

## Friday, 10.10

08:00 – Beach Cleaning led by the Environment Committee and the Sportiyulim Committee

(please register in advance)

20:00 - Israeli Folk Dancing outside the Lobby

#### Sunday, 12.10

16:30 – Playtime in the Sukkah

## Monday, 13.10 – Erev Simchat Torah

18:45 – Kabbalat Chag ceremony for Simchat Torah and Festive Dinner in the Dining Hall

## Tuesday, 14.10 – Shabbat

10:00 – Kite Workshop in the Sukkah

17:00 – Kite Festival on the Rugby Field

#### **ENGLISH IS FUN** with Rahel

#### A MAN OF FIRE - NEW WORDS

What do these three sentences have in common? Has Will a peer, I ask me. I swear he's like a lamp. We all make his praise.

Each is an anagram that uses all the letters in the name William Shakespeare, and each captures a luminous truth. Peerless Will Shakespeare shines through the centuries and inspires our praise.

Little information about William Shakespeare's personal life is available, but from municipal records we can deduce that he was born in the English village of Stratford-on-Avon, in the county of Warwickshire on April 23, 1564, and that after retiring to his home town around 1611, he died there on April 23, 1616.

Shakespeare's plays, which he wrote in London between approximately 1590 and 1613, have been in almost constant production since their creation.

Because the playwright dealt with universal truths and conflicts in human nature, his tragedies, comedies and history plays continue to draw audiences from all walks of life, just as they did in their own day.

An often-neglected aspect of William Shakespeare's genius is that his words, as well as his works, were not just of an age, but for all time. He was quite simply, the greatest word-maker who ever lived.

Ongoing research demonstrates that there are 20,138 lemmata (dictionary headwords) in his published works. That figure represents approximately 40% of the total recorded year for the English language, up to the year 1623 – and Shakespeare could not have owned any dictionary in which he could have looked up these words! For purposes of comparison the written vocabulary of Homer totals approximately 9,000 words, of the King James Bible 8,000, and of Milton 10,000 words.

Of the 20,138 base words that Shakespeare employs in his plays, sonnets and other poems, his is the first known use of over 1,700 of them. The most verbally innovative of our authors and our all-time champion neologiser, William Shakespeare made up more than 8.5% of his written vocabulary. Reading his works is like witnessing the birth of language itself.

Consider the following list of 50 representative words, that, as far as we can tell, Shakespeare is the first to use in writing.

accommodation dwindle monumental aerial eventful frugal

multitudinous amazement exposure obscene apostrophe fitful pedant assassination perusal auspicious generous pious baseless gloomy premeditated bedroom gnarled radiance castigate impartial road clangor indistinguishable sanctimonious countless invulnerable seamy courtship lapse sneak critic (and critical) laughable sportive dexterously lonely submerge dishearten majestic useless dislocate misplaced

He bequeathed the English language such now-familiar double plays as barefaced, civil tongue, cold comfort, eyesore, faint-hearted, fancy free, foregone conclusion, foul play, fair play, green-eyed, half-cocked, heartsick, high time, hotblooded, itching palm, lackluster, laughing stock, leapfrog, lie low, long-haired, love affair, ministering angel, pitched battle, short shrift, stonehearted, tongue-tied, towering passion and yeoman's service ..........more next week

\*\*\*\*\*\*\*

## **Credits:**

**Editor of Hebrew Newsletter: Reut Shaliv** 

Translator and editor: Eddie Solow (Edi-tor)

Proofreaders: Chazz Broadhurst and Biff Markham-Oren

Office staff: Irit Cohen, Danit Duvdevani Kirshberg and Hedva Shaharabani

**Disclaimer 1**: The Edi-tor and translator does his best to provide an accurate reflection of the Hebrew Alon. Please be warned that it is not a direct translation. The original Hebrew text is the official version. This is of particular importance when it comes to decisions and procedures! Not all the material published in the Hebrew newsletter appears in "The Yizraelite". Considerations of length, readers' interest and the Edi-tor's ability to grapple with the subject matter, determine what is included.

Please take into account that we use AI when translating. We proofread and correct the texts but errors may be overlooked. Be warned!

**Disclaimer 2: "English is Fun":** At the request of the author, this column is not proofread or edited in any way. Content and format are at the discretion of the author.

<u>Note:</u> The readers are encouraged to submit for inclusion "letters to the editor", photos and material that does not appear in the Hebrew Alon.